

Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
EUI 0030040200013606, Dátové zariadenie č. 04231110471254
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa	Karadžičova 10, 825 13 Bratislava				
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
ICO	35 783 469	DIČ	2020273893	IC pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35679157	Kód predajcu:	KCTLS4.NR.TMSK.KOHYL.MIROSLAV	Kód tlačiva:	192

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Karlova				
Sídlo / miesto podnikania	033 15 Karlova 30				
Register, číslo zápisu podnikateľa					
ICO	00649309	DIČ		IC pre DPH	0
Zastúpený					

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMENÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Obec Karlova				
Ulica, sup. číslo	30	Obec	Karlova	PSČ	033 15

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	<input type="checkbox"/> Ano* Nie <input type="checkbox"/>
E-mail pre zasielanie EF	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:	--
<input checked="" type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)		

*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň s užívaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

TABUĽKA Č. 1

Program služieb:	MI NEOB2	Pôvodný program služieb:	MI NEOB2
Typ MT/Dátové zariadenie	--	Výrobné číslo (IMEI/EUI)	0030040200013606
Maximálna kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	--		
Doba viazanosti:	24 mesiacov	Minimálny program služieb:	MI NEOB1 (2GB)
Zmluvná pokuta:	149,37 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Nastavenia pre MI (QoS6)	<input checked="" type="checkbox"/> Magio Internet Security
	E-mail: obeckarlova@zmail.sk
	Preposlať aktivačný kľúč: nie
	Heslo: TswFe2

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte/Koncovému zariadeniu s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- záväzok Podniku zriadiť Účastníkovi prístup do siete Internet alebo iných verejných alebo neverejných dátových sietí bezdrôtovým spôsobom prostredníctvom koncového zariadenia alebo prostredníctvom SIM karty špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a poskytovať Účastníkovi program Služby zvolený Účastníkom a uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), vrátane Fair User Policy a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, pričom poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok;
- aktivácia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku koncovému zariadeniu Flash-OFDM alebo SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
- súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
- Služba **Magio internet Security** (ďalej len „Služba MIS“) je doplnková služba k službe Mobilný internet a rozumie sa ňou zabezpečenie príslušnej softvérovej aplikácie (ďalej len „Softvér“) od spoločnosti ESET, spol. s r.o. (ďalej len „spoločnosť ESET“) určenej k softvérovej ochrane počítača pred hrozbami internetu. E-mailová adresa Účastníka slúži pre účely zasielania oznámenia Podniku o aktivácii Služby MIS a aktivačnej linky potrebnej k inštalácii Softvéru do počítača, na základe čoho si Účastník bude môcť stiahnuť a inštalovať Softvér do počítača. Účastník (i) vyhlasuje, že sa zoznámil s Podmienkami poskytovania doplnkovej služby Magio internet Security spoločnosti Slovak Telekom, a.s., (ďalej aj len „Podmienky Služby MIS“), s Cenníkom k Službe MIS, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy o poskytovaní doplnkovej Služby MIS dojednejanej týmto Dodatkom a ktoré sa zaväzuje dodržiavať, a že sa zaväzuje dodržiavať rovnako Licenčné podmienky k Softvéru spoločnosti ESET, ktorých akceptáciou v procese inštalácie Softvéru dojde k uzavretiu licenčnej zmluvy so spoločnosťou ESET, (ii) svojím podpisom potvrdzuje prevzatie Podmienok Služby MIS (iii) v prípade, že neposkytol Podniku svoju e-mailovú adresu svojím podpisom vyjadruje súhlas so zriadením e-mailovej adresy pre účely zasielania oznámenia Podniku o aktivácii Služby MIS a aktivačnej linky potrebnej k inštalácii Softvéru do počítača (iv) berie na vedomie, že pokiaľ je služba Magio internet Security aktivovaná, nemôže požiadať Podnik o zmenu u osoby Účastníka alebo zmenu zúčtovacieho obdobia.
- záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, 2 alebo 3** alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadať o zmenu pôvodného programu Služieb na niektorý z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, 2 alebo 3** s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku (i) program Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1** za zvýhodnený mesačný poplatok 8,77 € s DPH, ak súčasne využil ponuku Podniku na kúpu akčiového koncového zariadenia (ďalej len „KZ“) alebo za zvýhodnený mesačný poplatok 6,50 € s DPH, ak súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu akčiového KZ, (ii) program Služieb **Neobmedzený mobilný internet 2** za zvýhodnený mesačný poplatok 12,60 € s DPH, ak súčasne využil ponuku Podniku na kúpu akčiového KZ alebo za zvýhodnený mesačný poplatok 9,35 € s DPH, ak súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu akčiového KZ, (iii) program Služieb **Neobmedzený mobilný internet 3** za zvýhodnený mesačný poplatok 16,99 € s DPH, ak súčasne využil ponuku Podniku na kúpu akčiového KZ alebo za zvýhodnený mesačný poplatok 12,60 € s DPH, ak súčasne nevyužil ponuku Podniku na kúpu akčiového KZ. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) nárok na poskytovanie benefitov podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku zanikne, ak Účastník požiada o prerušenie poskytovania alebo o deaktiváciu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom alebo o jeho zmenu na iný program Služby Mobilný internet, okrem programu Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, 2 alebo 3**, pričom Účastníkovi budú poskytované benefity vzťahujúce sa k zmenenému programu Služieb podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku; (ii) nárok na poskytovanie zvýhodneného mesačného poplatku zaniká najneskôr uplynutím doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku; (iii) po zániku nároku na poskytovanie zvýhodneného mesačného poplatku bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb poskytovaný v deň uplynutia doby viazanosti za štandardnú cenu a za podmienok, ktoré sú uvedené v Cenníku platnom v čase poskytovania Služby; (iv) benefity poskytnuté na základe tohto písmena tohto bodu Dodatku nie je možné počas jeho poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akčiovou ponukou Podniku vo vzťahu k programom Služieb, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiada o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby a že sa nedopusti takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo deaktivovať Službu alebo zrušiť Službu odstúpením od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinností zo strany Účastníka; za žiadosť o deaktiváciu, resp. zrušenie Služby sa pritom považuje najmä vypovedanie Zmluvy zo strany Účastníka, žiadosť o deaktiváciu Služby v prípade straty alebo krádeže koncového zariadenia, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, ako je porušenie povinností na strane Podniku. Účastník sa ďalej zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiada o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a zároveň nepožiada o zmenu programu Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1** alebo **Neobmedzený mobilný internet 2** alebo **Neobmedzený mobilný internet 3** na program Služieb **Mobilný internet 500** alebo **Mobilný internet 2 000** alebo **Mobilný internet 5 000** alebo **Mobilný internet 10 000** alebo **Mobilný internet 20 000** a naopak.
- V prípade porušenia záväzku Účastníka uvedeného v bode 1 alebo 2 tohto dodatku a následnej deaktivácie Služby je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku. V prípade žiadosti Účastníka o deaktiváciu Služby alebo ukončenie Zmluvy alebo tohto Dodatku v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta splatná okamihom doručenia žiadosti Účastníka Podniku. Týmto dojednaním nie je dotknuté právo Účastníka požiadať Podnik o dočasné prerušenie poskytovania Služby z dôvodov na strane Účastníka; prerušením poskytovania Služby a programu Služby nie je dotknutá povinnosť Účastníka platiť Podniku mesačný paušálny poplatok za príslušný program Služby uvedený v Cenníku. Zaplatením akékoľvek zmluvnej pokuty podľa tohto Dodatku nezaniká právo Podniku na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu vzniká porušením povinností, na ktorú je viazaná daná zmluvná pokuta. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody presahujúcu sumu zmluvnej pokuty.





4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte alebo koncovému zariadeniu špecifikovanému v tabuľke č. 1 tohto Dodatku
5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkovi Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.
6. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade ak Účastník požiadal týmto Dodatkom v súvislosti s pokračovaním vo využívaní pôvodného programu Služby o aktiváciu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu k dodatočnej GSM SIM karte (tzv. zdieľanie dát Služby Mobilný internet na telefónnom čísle), bude mu toto zdieľanie dát aktivované na uvedenom telefónnom čísle k 1. dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom tento Dodatok nadobudol účinnosť a bol aktivovaný príslušný program Služby Mobilný internet podľa tohto Dodatku. V prípade akékoľvek, aj dočasnej deaktivácie dodatočnej GSM SIM karty, Účastník stráca možnosť využívať Službu Mobilný internet prostredníctvom tejto GSM SIM karty. Opätovná aktivácia služby Mobilný internet na tejto GSM SIM karte je možná až na základe novej žiadosti.
7. V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného tovaru (napr. koncového zariadenia, PC/Notebooku) bližšie špecifikovaného v tomto Dodatku za zľavnenú cenu a Účastník ponuku Podniku na základe tohto Dodatku s prevzatím záväzku viazanosti využije (ďalej len „Kúpna/e zmluva/y“), sú Zmluva v znení tohto Dodatku a Kúpna/e zmluva/y podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení závislými zmluvami a zánik jednej Kúpnej zmluvy inak ako splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie spôsobuje zánik tohto Dodatku a Zmluvy, ako aj ostatných závislých kúpnych zmlúv, a to s obdobnými právnymi účinkami. Účastník je v takom prípade povinný Podniku resp. obchodnému zástupcovi Podniku, u ktorého tovar zakúpil podľa ich pokynov vrátiť všetko, čo na základe zaniknutých závislých Kúpnych zmlúv získal, ak nebude dojednané medzi stranami inak. V prípade, ak má Účastník po zániku Zmluvy v dôsledku zániku závislej Kúpnej zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb, musí uzavrieť s Podnikom novú Zmluvu.
8. **OZNÁMENIE O PRÁVE ODSTÚPIŤ OD KÚPNEJ ZMLUVY PRI PODOMOVOM PREDAJI A ZÁSIELKOVOM PREDAJI:** Ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného Koncového zariadenia špecifikovaného v tomto Dodatku a ak k uzatvoreniu tohto Dodatku a Kúpnej zmluvy došlo na diaľku (tohto Dodatku a Koncového zariadenia prostredníctvom kuriéra) alebo prostredníctvom podomového predajcu povereného Podnikom, je Účastník oprávnený v zmysle zákona č. 108/2000 Z.z. o chrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZoOS“) odstúpiť od kúpnej zmluvy do (7) siedmich pracovných dní od prevzatia Koncového zariadenia, a to dorúčením písomného prejavu vôle Účastníka odstúpiť od kúpnej zmluvy na príslušnom formulári Podniku spolu s vrátením Koncového zariadenia v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení na ktorejkoľvek firemnej predajni Podniku (t.j. nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov). Odstúpenie od samotnej Zmluvy, ak bola uzavretá na diaľku (dorúčaním cez kuriéra) alebo prostredníctvom podomového predajcu povereného Podnikom súčasne s kúpnu zmluvou, je možné v súlade s oznámením o práve odstúpiť od Zmluvy pri podomovom predaji a zásielkovom predaji spolu s vrátením Koncového zariadenia v nepoškodenom funkčnom stave, vrátane všetkého príslušenstva a dokumentácie a v pôvodnom balení na ktorejkoľvek firemnej predajni Podniku (t.j. nie v priestoroch jeho značkových alebo autorizovaných obchodných zástupcov). Podľa ZoOS právo na odstúpenie od kúpnej zmluvy nemá Účastník, ktorý je fyzickou osobou, ak uzavrel kúpnu zmluvu za účelom výkonu svojho podnikania, povolania alebo zamestnania, a ani Účastník, ktorý je právnickou osobou. Odstúpením od kúpnej zmluvy na Koncové zariadenie automaticky zanikne tento Dodatok a Zmluva ako závislá zmluva podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení. V prípade, ak bude mať Účastník po zániku Zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb musí s Podnikom uzavrieť novú Zmluvu. Odstúpením Účastníka od Zmluvy alebo jej zánikom v dôsledku odstúpenia od kúpnej zmluvy na Koncové zariadenie nie je dotknutá povinnosť Účastníka zaplatiť Podniku cenu Služieb poskytnutých Účastníkovi počas trvania Zmluvy až do jej zániku a to podľa platného Cenníka a so zohľadnením dojednaní podľa Zmluvy a tohto Dodatku.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
10. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy; ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.

V Lozorne, dňa 18. marca 2013

BRIGHTPOINT
Brightpoint Slovakia s.r.o.
Logistický park Westpoint D2
č.p. 1070, 900 55 Lozorno,
Slovak Telekom, a.s. IČO: 35879157, DIČ: SK 2021713779
SHIPPING 16

Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157



Karlova, dňa 21.3.2013

[Signature]

Obec Karlova

Obecný úrad KARLOVÁ		
Došlo: <u>21.3.2013</u>		
Číslo: <u>66/13</u>	Št. zn. znak	a číslo:
Prílohy:	Št. Znak:	rezervant:

